

泉谷華人宣道會
Spring Valley Chinese Alliance Church



泉谷之音 2020



2021 年度经文

歌罗西书 3:1-4(和合本):

1 所以，你們若真與基督一同復活，就當求在上面的事；那裡有基督坐在神的右邊。2 你們要思念上面的事，不要思念地上的事。3 因為你們已經死了，你們的生命與基督一同藏在神裡面。4 基督是我們的生命，他顯現的時候，你們也要與他一同顯現在榮耀裡。

目录

牧者的话

<u>不平凡的一年 (王传道)</u>	1
<u>活在主基督里 (王传道)</u>	2

我们的照片

<u>欢迎王传道夫妇</u>	3
----------------------	---

见证感恩篇 (按递稿时间顺序排)

<u>2020 的感恩 (楊蕙)</u>	4
<u>被神攪動的 2020 年 (孙牧师)</u>	6
<u>信靠顺服 (刘敬原)</u>	8
<u>2020 年感恩節聯合團契感恩見證 (TK)</u>	12
<u>2020 年感恩節聯合團契感恩見證 (李貞貞)</u>	13
<u>读诗 1 (站对、站稳) (孫立德)</u>	14
<u>读箴 1:1-7 (听话的有智慧) (孫立德)</u>	15
<u>2020 感恩见证 (郭玮坤)</u>	16
<u>2020, 神的恩典与我同在 (叶振强)</u>	19
<u>神的恩典數之不盡 (Agnes)</u>	20
<u>追梦 (黄复华)</u>	21
<u>神是听祷告的 (黄复华, 程富华)</u>	23
<u>年年感恩今年亦然 (邵锡圆)</u>	24
<u>笑談神的恩典和保守 (姚健生)</u>	26

2020年真是不平凡的一年，相信去年这时候，没有人会预料到新冠病毒的侵袭。这病毒来势兇猛，让大家措手不及而且低估了它的严重性。三月的时候，本来以为居家避疫只是短暂性的几周，一切就可以回复正常，却没想到2020年就在居家避疫的景况下渡过了。

今年初的时候，感谢神的带领，也感谢教会弟兄姐妹接纳我和妻子佑瑜，我们来到泉谷教会参与教会在 Tracy 和 Mountain House 一带的福音事工。还没正式上任之前，心中就开始思考个人在头三个月，头六个月能做什么，该做什么，甚至盘算2020年的大略的工作计划。我想这些都是以前在职场上养成的“良好”习惯，因为每到年底或是新工作职位的开始，公司高层总是要求年度计划和工作重点。但是，神的旨意高过我们的旨意。接下来发生的新冠状疫情，迫使我们在上任两周后就居家防疫，这样一来把我的心中的盘算完全推翻了。



刚开始居家防疫的时候，还抱着希望，

以为居家防疫只是短暂的，很快就会过去，一切就可以回复正常。但是事与愿违，2020年都快过去了，我们还在居家防疫，而且，新冠状病毒的疫情还比年初的时候更严峻。感谢主的是疫苗总算是研发出来了。

感谢主，虽然说是事与愿违，这将近一年的时间没有能按自己的想法开始在泉谷的事工。但是，神让我在这段期间有更多的时间研读神的话语和在祷告中与祂亲近，也有较多的时间去学习与思考如何以更容易理解，触动人的方式传讲神的道，得神的喜悦，祂的名得该得的荣耀。传讲神的道是传道人的呼召，是一生的职责，更是一生永不止息的学习与信靠。感谢赞美神，藉着这段居家防疫的期间，让我在这一点上有更深的认识与体会。



疫情还没有过去，虽然有疫苗，而我们的居家防疫还会再延续一段时间。但是，神是掌管全地的主，也是如今还做事的主，我们当思考神在这段期间要我们个人学习什么功课。仅以此简单与弟兄姐妹彼此勉励，一同努力。12/15/20



(约15:1-10)¹“我是真葡萄树，我父是栽培的人。²凡属我不结果子的枝子，他就剪去；凡结果子的，他就修理干净，使枝子结果子更多。³现在你们因我讲给你们之道，已经干净了。⁴你们要常在我里面，我也常在你们里面。枝子若不常在葡萄树上，自己就不能结果子；你们若不常在我里面，也是这样。⁵我是葡萄树，你们是枝子。常在我里面的，我也常在他里面，这人就多结果子；因为离了我，你们就不能做什么。⁶人若不常在我里面，就像枝子丢在外面枯干，人拾起来扔在火里烧了。⁷你们若常在我里面，我的话也常在你们里面，凡你们所愿意的，祈求，就给你们成就。⁸你们多结果子，我父就因此得荣耀，你们也就是我的门徒了。⁹“我爱你们，正如父爱我一样，你们要常在我的爱里。¹⁰你们若遵守我的命令，就常在我的爱里，正如我遵守了我父的命令，常在他的爱里。

以上这段主耶稣基督的“真葡萄树”的教导是许多基督徒都很熟悉的，是所谓的临别赠言中非常重要的经文。临别赠言(或称临别教导, upper room discourse)指的是使徒约翰在他的福音书中的第十三章三十一节开始一直到第十七章的末了记载的主耶稣与门徒的一段谈话，是主耶稣在被钉十字架的前一个晚上对门徒们的最后的教导。即将要被卖、被钉死在十字架上、被埋葬、三天后复活并显给众门徒看之后升天的耶稣基督，在这段重要的谈话中教导中门徒：1) 他的离开是暂时的，他应许他会再来接门徒们与他同在；2) 他应许他会以圣灵(保惠师)内住在门徒心中的形式与他们同在，继续代领教导他们；3) 当面对敌对他们、逼迫他们的世界时，门徒们无须害怕，只要靠着圣灵就能战胜世界不致跌倒；4) 门徒们要常在主基督里，常在主基督的爱里，才能彼此相爱、合而为一并多结基督生命的果子。在末了的第十七章是耶稣基督为当时的门徒和因门徒的见证而信耶稣是主的所有基督徒的祷告，自然也包括现今的跟随主耶

稣基督的我们在内。因此，主耶稣基督的临别教导也是对我们的教导，我们不可轻忽它的重要性。

当谈到主耶稣真葡萄树的教导时，我们很自然的会想到在这段教导中提到的“在基督里”。“在基督里”一词也是保罗在他的书信里经常用的，尤其是在以弗所书的第一章。“在基督里”的教导和劝诫很多，但对很多基督徒，总觉得那是一种特殊的、抽象的、无法确定的经历。但主耶稣在这里明确指出，它事实上涉及许多具体的实现。首先，在基督里与主的联合完全是主的恩典。不错，我们是藉着信心与基督联合，但这信心本身是基于神自己的作为。父神就好像是园丁把我们接到基督里，基督藉着他的话语洁净了我们，使我们能与祂联合，在祂里面(约15:3)。这一切都是神的主权，神的恩典。“在基督里”也要求我们对耶稣教导的回应，意味着遵从祂，顺服祂：“你们若常在我里面、我的话也常在你们里面”(约15:7)。保罗也对众教会教导这个观点：“把基督的

道理、丰丰富富的存在心里” (西3:16)。同时,“你们要常在我的爱里” (约15:9) 也意味着信徒将自己的生命安息在基督的爱上。基督这种为祂的朋友舍命的爱 (约15:13) 已经在十字架上无可辩驳的证明了。因此,我们绝不能从对十字架的注视中偏离,也不可以偏离对圣灵的依靠,因为圣灵乃是将神的爱浇灌在我们心里的。最后,住在基督里也意谓我们得顺服神的修剪,祂要除去在我们所

有祂不喜悦的心思意念,甚至是我们引以为傲的才能,使我们可以更加全心全意地住在基督里。

从以上简短的分析,我们可以看见“在基督里”不是一个抽象或静止的状态。相反的,“在基督里”是一个不断成长,不断结果子的生命,因为与主这真葡萄树的连结,我们属灵的生命是活的,我们是活在主基督里。



我们的照片



2020 的感恩

一. 與家人的關係

%與大女兒,

-大女兒, 女婿搬到比原先大一倍的新公寓!

-和孩子們一起度過 - 討論將來; 如何做菜; 和孫子講聖經故事; 運動; 玩遊戲, 打麻將! 看到他們喜歡讀故事! 正常健康發育, 真好!

-在疫情中我和最親家人都活著, 並且平安無事...

-健康的小外孫女路得六月底平安地誕生

%感恩敏中對我

-多年 (48 年) 來的耐心

-聆聽, 沒有打斷我的傾訴

-稱讚我照顧的後院

-他在九月八日平安從台灣回上海, 順利通過檢驗, 可以在自家居家隔離, 已經自由活動了

%小女兒特別抽空和我一起吃晚餐



二. 與大環境, 周圍的一切

%謝謝在第一線的人員 (警察, 醫療, 科學家, 超市, 各階層的領導) 他們為我們犧牲付出!

%謝謝醫生, 科學家努力抗這病毒!

%疫苗的研發

%買到口罩, 食物, 日常的必需品!

三. 與教會的關係

%神在短期內, 為美國泉谷教會預備傳道人!

%有機會和年輕人, 活泉, 信望愛, BSF 不同團契一起學習

四. 與朋友的關係

%和老朋友, 重新認識!

%與親友們在台相聚!

%有朋自遠方來, 相聚陪伴數日!

%同時還認識一些新朋友!

%有親友, 鄰居彼此溫馨的問候!

五. 與自己的關係

%點點滴滴, 後院的棗兒, 茄子, 蕃薯葉豐收! 吃自己院子裡種的菜!

- 會出汗, 排毒

- 有熱水可用, 享受熱的淋浴

- 學習, 喜歡做菜/沙鍋魚頭; 打鹵麵; 扣肉; 紅燒雞腳; 茄子; 八寶醬...

- 敏銳自己不同的情緒... 當別人對我負面的批評, 不再會情緒化, 有分辨能力, 謙卑地學習!

%還可以看到雨後的彩虹, 爺爺奶奶陪孫子打球, 聽到鳥叫, 聞到清淡棕葉, 嚐仍有味, 能說, 能動, 能走, 能蹲, 還能摸地!

- 祢再次醫治好我的背痛, 我耳的不適! 每半年體檢報告一切正常!

- 家中寵物 Rupert (一個大烏龜-20歲, 50 多磅重) 可以和我溝通, 如我遠遠呼叫它, 它會回應, 慢慢走過來以前是不會的!

- 歡歡喜喜, 心甘情願替女兒做完月子

餐

- 出入平安
- 被愛，也敢愛！
- 界線課程八月十二號開始；十堂課順利於十月十四日完成！自己學到，並且經歷許多！
- 孩子們回家和我相聚一個星期，慶祝我七十歲生日，換了新手機，新 iPad
- 北加州火災非常近，但是我在家平安無事！
- 食衣住行都有，而且是豐富的！
- 有教學，聆聽，輔導的機會！
- 還參加了中華民國一月，美國十一月 2020 的大選！



六。多麼精彩的一年，怎能不感恩！這些都因為：

%與神的關係

能夠常常有神同在，活在當下！

%完成一年如何聖經生活化的課程- 操練-

隨聖靈感動禱告
聽明白神的旨意
抓住神的應許

認識神，如何看我，給我的使命……

%因信耶穌基督，復活唯一真神，我們可以有永恆的盼望

因為有主，可以有真平安，喜樂！

多時間親近主，因為有祢，有方向，可以不用怕！

聖靈的光照，不斷發現神要我改變的地方，靠主得勝和有些進步

%認識主，有祢的幫助真好！

- 參加教會的特會。

- 再次學習

- 等候神，禱告。每天早上的靈修，與主相約，非常感恩。

- 早期教會熱心傳福音；巴拿巴的立定心志，恆久靠主；聖靈，服侍結果子的關係！

因為疫情，在居家隔離，更多時間反

思，與主親近，反倒是祝福



是的，一切榮耀歸給神！



楊蕙 (11/16/20)



神允許 2020 年所發生的事使整個世界無法再復原。尤其在加州，除了沒完沒了的疫情，我們也經歷山火帶來的空氣污染及州政府通過的荒謬的法案，又加上大選，使人必須面對選擇。



而大多數的人都希望疫情趕快過去，乾旱的季節趕快過去，希望這些不順心的事趕快過去，好讓自己可以回到以前熟悉的，舒適的生活方式，習慣過這自己能掌控的生活，或許是不冷不熱的生活，甚至生活在罪中而不知覺。我相信神允許 2020 年所發生的每一件事，雖然好像是人無法控制的天災人禍，但絕對有神所要成就的目的。

我們可以從以色列人的歷史來看神對選民的心意。

神藉這約瑟能解法老的夢而升到一人之下萬人之上地位。又藉這控制大自然，給埃及及迦南地帶來七個豐收年，七個荒年。這一切都是為了成就神對亞伯拉罕的應許。要使他的後代如天上的星，海邊的沙。神藉這上面的安排。使雅各願意暫時離開迦南地而來到埃及。神讓以色列人在埃及的割珊地舒適的過了兩百年。沒有人來打擾他們，讓他們從 70

個人成長到兩百萬人。雖然是選民，但是大多數人都忘記神了。於是神允許法老苦害他們。他們雖受到逼迫，但是每天還是有吃有喝，當他們在曠野中流浪時，他們想念當時在埃及的生活，還想回去（出 16:3）。神知道。這群選民已經麻木了。於是神差遣摩西去拯救他們。在神行了十災後，以色列人仍然不想走，卻是被趕走（出 12:33）。在曠野中的以色列人一直想回去。但是神知道選民的需要是能真正的認識祂，相信祂，倚靠祂。

申 32:11 又如鷹攪動巢窩，在雛鷹以上兩翅搨展，接取雛鷹，背在兩翼之上。

神要在逆境中挽回失落的選民



每週主日的信息也是要攪動人心的。

全美國最大的所謂教會，他們的講員（我不願稱他為牧師）Joe Osteen 不願講罪，不願使聽眾有負擔，他認為大家已經忙碌了一週，心情沉重。因此他的信息都是出於人而沒有神的話，單單為了討人的喜悅。引用聖經時，充其量，也只是斷章取義。

但是神說：

• 來 4:12 神的道是活潑的，是有功效的，比一切兩刃的劍更快，甚至魂與

靈，骨節與骨髓，都能刺入、剖開，連心中的思念和主意都能辨明。

- 提後 3:16-17: 16 聖經都是神所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，17 叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事。
- 徒 2:37 眾人聽見這話，覺得扎心，就對彼得和其餘的使徒說：弟兄們，我們當怎樣行？

攪動聽眾沉睡的心是傳道人的責任與義務，是神所託付的使命。

除了主日的信息，每天的讀經也是會攪動信徒的心。每主日被攪動一次是不足的。

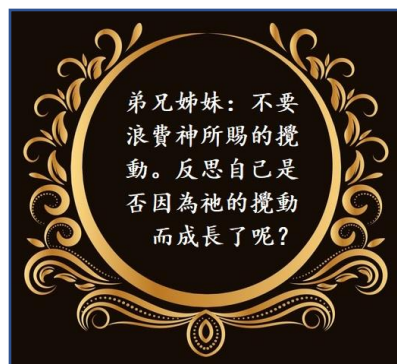
- 詩 119:11 我將你的話藏在心裡，免得我得罪你。

相信這場疫情是神在攪動了我們習以為常的生活，我們不能像在溫水中被煮的青蛙而不自覺。可能仍然過著又娶又嫁。又吃又喝的生活。但是神的愛，祂知道選民的需要，祂攪動了我們每一個人的生活。

比疫情更嚴重的是選情。這個以神為根基所建立的美利堅共和國已經被逼到十

字路口，選擇天賦人權，注重保護未產嬰兒，支持一男一女的婚姻，或者是支持墮胎，同性戀人。基督徒無法躲在灰色地帶。這次的大選攪動的美國，把史無前例的舞弊，非法修改選票，改變電腦數票結果。。。等等黑暗無恥的作為給曝露出來。

2020 年是神在攪動祂的選民的生活環境。要喚醒沉睡的心。讓信徒能真正認識祂、信靠祂，而進入蒙福的應許之地。當使徒保羅說「我深信那在你們心裡動了善工的，必成全這工，直到耶穌基督的日子。」（腓 1:6）。祂的攪動就是要信徒成聖的過程。



弟兄姊妹：不要浪費神所賜的攪動。反思自己是否因為祂的攪動而成長了呢？

(11/21/20)

~~~~~

- 來 4:12 神的道是活潑的，是有功效的，比一切兩刃的劍更快，甚至魂與靈，骨節與骨髓，都能刺入、剖開，連心中的思念和主意都能辨明。

~~~~~



我叫刘敬原，今年74岁。我和先生李伟于2014年5月中到2017年7月末是在泉谷教会参加敬拜，之后搬家到南加州而离开这间教会。我们在这边的三年多，应该是我们人生中遇到最大困难的时候。但是，教会中的弟兄姐妹给予我们极大的帮助。使我们靠着主耶稣的恩典和众弟兄姐妹的爱度过难关，并在属灵生命上得到成长，感谢主！

主在我身上的作为真是难以计数，远的就不说了，就说说我们离开这边回到洛杉矶之后发生在我身上的神迹。

人老了哪有不生病的！我也是病痛缠身。三高，一样也不少，心脏血管也出了问题。在洛杉矶那边超声波检查的结果是，三条心脏的动脉里都有很多斑块，血管堵塞很严重。测试的结果是900多分，正常应该是几十分吧。所以结果一出来，家庭医生就把我召去，说这种情况应该是95%以上的人比我好，我的情况是在那最差的5%里面。于是帮我找了心脏科医生作进一步检查。其实平时我也有感觉，心跳很快，也不能走上坡路，不能爬楼梯，走长一点儿的路也很吃力。家庭医生说，我帮你找一个好的心脏科医生，万一需要做手术呢！另外，我的膝盖也不好，疼得厉害，蹲下就起不来，作了核磁共振（MRI）检查，结果是半月板磨损和十字韧带撕裂，医生说必须做手术把它接起来，不然不会好的，所以也预约了手术时间。怎么样？这些病虽然不能马上要我的命，但确实也给我带来很大的痛苦和不便。于是我就向主祷告说，我向你认罪悔改，你是我的救主，是我生命的主，求你挪去我身上的病痛吧！说来也真是神奇，我们在南加州的家庭医生是一位

基督徒弟兄介绍给我的，说这医生很好。但我们又从别人口中听说，这医生不好，对病人很凶。但这边华人医生也不多，无奈还是选了这位林医师。接触后才知道，这是一位非常负责的医师，感谢主，帮我们选了一位好医师。一次去诊所例行复诊，林医生说，有一种新药你愿不愿意试一下？每星期打一针，对糖尿病很有效果，另外还能减体重，对心脏也有好处。先给我试用，效果好的话就开处方。我接受了医生的建议用了这个药，停掉了其他降糖药，结果，感谢神！效果非常好！在最近一次

（09/22）的检测结果，所有的指标都是正常的，A1C 5.8%，所有的胆固醇、血脂也都正常了。心脏也没有不舒服的感觉了，体重降了二十多磅。前些天出去旅行，上下坡，走长路也不会心跳气喘了。

我的膝关节手术也没去做，取消了预约，是因为李伟看到了costco卖的一种治关节的药的广告，觉得挺适应我的情况，建议我吃段时间试试。结果真的管用，用药半个月左右关节疼痛就减轻了，蹲起也不受限了，现在越来越好了，感谢主，挪去了我身上的病痛！



刚才提到旅行，我其实是个闲不住的人，也喜欢旅行，特别是开车旅行。原来在这边住的时候，周边百十英里的地方都走遍了。我原来开的是HONDA的普通汽车，司机的座位比较矮。自从膝盖

患病之后就出现了这样的问题，上下车时腿是弯曲的，特别是下车时，再站起来会很痛。当时觉得腿不会再好了，为了解决这个问题就想到换一部座位较高的 SUV。于是有一天，我们两人就去车行看看，什么样的车比较合适。走了几家之后，来到一家 Honda 店，本来我们是不会英文，也没买过车，只是想看一下，然后再找明白人一起来。没想到最后被销售人员忽悠的当天就办了贷款，开回去一辆新的 CR-V，买车过程，全程谷歌翻译。本来我们也是心存戒备害怕被骗，但不知为啥就顺从了，乖乖的签了字，领了车。后来我们才慢慢认识到，这是主为我们预备的！



正如我想象那样，由于座位高，我下车再不必忍受疼痛，和原来的车比，新车的的功能更多，使我们开车时会得到更多的保护。但更大的惊喜在后来的驾驶中慢慢才领会到。我先生看到仪表盘上有许多没见过的符号，于是去手册上或谷歌上查，发现有两个功能以前没听说过，一个是自适应巡航（ACC），一个是车道保持系统（LKAS）。慢慢弄明白之后，学会利用这两个功能，开长途车轻松了许多，这次出去旅行去了美国东部，来回跑了 7 千多英里，也多亏有这样的功能。所以我也想跟大家说，别太算计钱多钱少，也别将就那台旧车，该换就换吧，还能开几年呢？

这次去东部旅行全程是我开车，先生导航。蒙神的保守，路上虽然也遇到一些小问题，但最后也有惊无险，顺利回到家中。下面就说说旅途中的二、三事。

因为现在疫情还很严重，所以不管到哪儿都要遵守人员社交疏离的原则，在公共地点要做好防护消毒。我们就决定少住酒店，尽量露营。我们在电视上看到，有些年轻人旅行时住在车上，自己做饭吃，我们觉得这个办法不错，也照此办理了！准备了一些露营的装备，带上防寒的衣物及一些生活必需品就出发了。10月8日早离开家，10月30日晚回到家，历时 23 天，行驶了 7 千多英里，经过了二十几个州，看到那么多上帝创造的美景，也去了一些有意义的场所参观，真是值了！蒙神的保守，这些天风餐露宿，长途奔波，我们的身体都没什么大碍，感谢主！每天早上，我们都求神带领我们这一天的行程，晚上，我们会感恩神让我们平安度过。

大概是十月 16 号那天，应该是在仙纳度国家公园，汽车上提示我们该保养了，当时我们想，再坚持十几天回家再说吧，就想先不去做保养，因为家里这边有优惠券。没想到快离开公园时，跟一只突然穿过公路的鹿撞上了。因为车速不快，也只是挂了一下，鹿就跑掉了，我们的车前保险杠的右侧受了轻伤，再加上车上的一个电源插口没电了，我们以为保险丝坏了，这三件事凑到一起，我们想还是找家车行修一下吧。当天晚上李伟在网上约好了一家车行，让我们第二天早 8 点半去修车。第二天，我们应约而去，离的不远。当时我们的车行驶的总里数有三万二千英里，工作人员说车子三万英里应该做个大的保养，征求我们意见，我们同意了。我们也提到保险杠和电源的问题。同时我们也请他帮忙看一下轮胎，因为上次保养时车厂就建议我们换轮胎了。这之后又跑了几千英里，花纹快磨平了。我们知道这样的轮胎遇到雨天，排水不畅会很滑，会出危险。工人看过之后说，轮胎还行，能开回洛杉矶。又过

了一段时间，可能保养做好了，工作人员又过来说轮胎不行了，不能开到洛杉矶了。我们相信他说的，安全最重要！同意把轮胎换掉。但是保险杠要去专门修车身的工厂去修，而那个电源不是保险丝的事儿，需要定购零件，当天不能修，要隔天才行。或者回洛杉矶再修。他告诉我们说，这个电源在 36000 英里的保修范围，回到洛杉矶修，说不定已经不能保修了。所以，我们说明天再来吧，就这样定了。后来我们觉得这个决定好象是个错误，因为这车厂到我们晚上预定的住宿地要两个多小时，也就是说，第二天还要花两个多小时才能赶回来修车，好象不值当。但没想到，这个决定给了我们一个去参观葛培理牧师图书馆的机会。这真是神绝妙的安排！



葛培理图书馆是为纪念美国人民深爱的著名布道家葛培理牧师建立的，选址于布道家出生和成长之地：美国北卡罗莱纳州夏洛特市。图书馆内部 40000 平方英尺空间里展示的珍贵的实物、图片、艺术品，呈现了布道家蒙福的一生和伟大的福音使命。图书馆外围占地 20 公顷，设计理念是一个农场的谷仓。一个足迹遍布五大洲的爱的大使，出身只是一个平凡的农场男孩。

图书馆主要展出内容：

信仰之旅：主馆内，通过各样的多媒体形式，再现葛培理牧师奉献的一生。

起居之地：通过参观葛培理牧师 9 岁起到上大学前的故居，零距离接触他的早年生活。

个人藏书：收藏了葛培理牧师一生私人收集的图书 3700 余册。

祷告花园：在葛培理牧师和夫人路得的墓前，漫步花园，祷告默想。

通过这件事，我想，平时不要纠结于多走路少走路，多花钱少花钱，因为无论大事小事，都有主来带领和管理，我们照办就是了。

还有一件事情要特别感谢主。在我们离开新奥尔良前往休斯顿有一条 18 号公路，那里有一处特别的景观，教堂旁边就是墓地，且棺木好象都摆在地面上似的。刚好那里是个弯道，我稍微一分神，车就从公路开下去了，眼看就要翻车了似的。幸亏神保守我们，路边没有树木石头之类的，下面坡度不算太大，真是有惊无险感谢主！

第二天，在我们离开奥斯汀前往卡尔斯巴德洞穴的路上真就遇到了大雨，第一次见到这么大的雨！雨刷开到最大都看不清前面的路，路上也有很多积水，我也确实感到了轮胎的侧滑，新换的轮胎都这样，真不敢想像，如果还是那旧轮胎会出现什么后果。



当天晚上休息的时候，李伟去国家公园网站查了一下，卡尔斯巴德洞穴那里下了大雪，道路不通，公园关闭了。所以决定不去洞穴了，直接去白沙公园吧。但是第二天早上，在去白沙公园的路上改了主意，还是想去洞穴碰碰运气，万一路通了呢。到那一看，洞穴公园还真正常开放了，但是下到洞穴里面也是对我们很大的考验，

沿着坡道一直向下走了不知多远，有一个多小时。腿早就软了，我也害怕膝盖的伤复发，求神保守我们终于坚持到了终点，终点有电梯把我们带到地面，看到电梯里显示的数字不是楼层而是深度，开始是700多，我想应该是英尺吧？

离开洞穴之后开往白沙公园，路上就有些后悔来这里，觉得这个洞穴没有我们在仙纳度公园那里参观的卢雷洞穴好看，又怕我的腿累坏了。可是，当我们经过一个叫林肯国家森林的地方，奇妙的事情发生了。这里在前一天下了更大的雪，山上本是密密的绿色针叶树林，白雪覆盖在大片的森林上面，太漂亮了！让我们这在中国北方长大的人都惊叹不已，赶紧下车拍照！没想到能看到这样的美丽景色，所以也不后悔了，



只是赞美神真是太奇妙了！并且我担心的膝盖也无大碍，感谢主！

所以说：神的奇妙就在于，你信祂，将自己交托给祂，祂却可能会带你走一条你不愿意走的路，但最终你会发现，神给了你很多你从来都没想到的风景。最后，你不得不承认，祂的美意原来如此不可思议！我们生命的经历也是这样，只要把我们的一切交给神，依靠神，神给我们的就会远远超过我们的所求所想。正如经上所记：神为爱他的人所预备的是眼睛未曾看见，耳朵未曾听见，人心也未曾想到的。（哥林多前书 2:9）所以，信靠顺服就是我们要做的最大的功课！

要感恩的话太多了，今天就分享到这里，下次再见！（11/21/20）



作者夫妇



大家主內平安，大家好。

感謝神藉著聖經引導我生命的每一步，讓我從一個只相信自己的人，也漸漸學會如何在吵雜的、是非曲直模糊的世代，做一個順服神的人。也感謝神常賜我有與眾不同的看見，讓我在讀經時，能夠有別於他人的體認；又能參考尊重他人不一樣的看見，與神建立非常個別的親密關係。

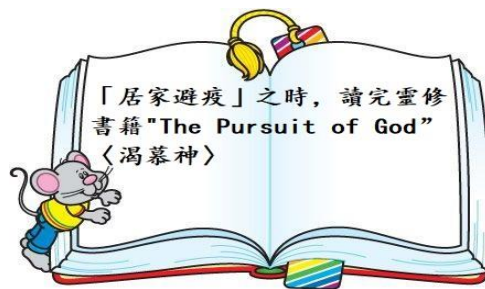
2020 年對所有的人都很特別。

COVID-19 疫情肆虐蔓延，我取消了整年度的計劃和海外旅行的行程。原本以為最多二、三個月，哪裡曉得一幌就是八個月，而且看不到結束之日。

困於疫情，宅於家中，時間久了一定會悶出病來。於是我把時間全部用在聽古典音樂、閱讀、冥想以及寫作上。這段時間我還是趁機到大湖大山出遊了幾次，但感覺上跟過去迥然有別，心情總是避免不了的低落。嚴峻令人百般無奈的疫情，卻有了多出來的時間可供自己利用，包括和自己對話，重新認識這個世界。

值得一提的是我在疫情緊張的「居家避疫」之時，讀完了一冊由孫牧師去年贈送我英文版的靈修書籍” The Pursuit of God” 〈渴慕神〉。如果不是疫情，可能至今都還沒看完這本薄薄的書。這本由宣道會牧師 Aiden W. Tozer 著作的書，去年沒有好好查讀，而今一鼓作氣讀完，且從書中得到一個重要的指標：所有他的生活重心完全是他禱告的延伸，透過他的教導讓教友在神對他們說話的光中，誠懇面對自己。除此，

我深深體會正面思考、正能量在基督徒的生命是至為重要的；我們很清楚，生命意義和人生標竿從來不是負面的，不是消極的。



在疫情之初，我們家添了丁。兒子於今年四月喜獲麟兒，原先預定來 Tracy 家裡坐月子，由於疫情之故竟待了四個多月。感謝讚美主，我們有了比較長的時間和兒子、兒媳婦相處，更有充分的時間和我現在的最愛，小孫子 Dayton 緊密地朝夕相處，滿心歡喜看著小生命一天一天的成長。這樣的機會確實是神的恩賜。



在一個一生中從未經歷過的疫情之中，天賜金孫，我們一家一同領受了神的美意。也讀了一本讓我大為得益的書” The Pursuit of God” ，使我更加體會渴慕神的正能量，積極地行走基督的道路。希望往後的路途更加堅定、

充實與聖靈充滿。那本書的作者 Aiden W. Tozer 於 1963 年在俄亥俄州去世，他的墓碑上鐫刻的墓誌銘只有一句

話：” A Man of God” 「一個屬神的人」。但願我也能一直效法，跟隨。謝謝大家。(11/25/20)



2020 年感恩節聯合團契感恩見證

李貞貞

各位弟兄姊妹，大家好。

2020 年這一年感覺過得特別快，現在已經 11 月了。在這感恩的日子裡，回想起來我的一切計劃都改變了，本來打算今年退休了可以到東岸去看看我二女兒他們一家，回台灣、大陸走一走，現在哪裡都不能去了。親朋好友不能見，更不能相聚，見面只能在電腦、手機 FaceTime 上，或戴上口罩，保持距離，祇見到二個眼睛。



想想這新冠狀肺炎病毒，帶給了大家的恐懼、不安從年初到現在還沒有結束，也不知道哪時可以完畢。不過，在感恩節即將來臨之時，我要感謝主，保守我們每一位弟兄姊妹都平安。我們還能按時在網上一起崇拜聚會，一起查經分享，我知道我們的幫助從耶和華而來，

倚靠耶和華的人什麼都不缺什麼都不怕，因為主愛我們引導我們，保護我們，主永遠不離棄我們，因為主已經戰勝死亡掌權直到永遠。我們必因主的救恩感到歡喜快樂。



在耶利米哀歌 3 章 22、23 節，上帝的憐憫不致斷絕，每天早晨都是新的開始。所以，無論我們遇到什麼難題，要堅信上帝是信實的，祂每天都會更新加添我們的力量，賜下盼望。

最後，讓我們一起加油，一起禱告，互相勉勵克服困難走出困境，很快地我們又能夠到教會歡聚，一起崇拜，高唱讚美主的頌歌。

謝謝。(11-25-2020)



经文摘要

诗 1:1-6(和合本):

1 不从恶人的计谋，不站罪人的道路，不坐褻慢人的座位，2 惟喜爱耶和华的律法，昼夜思想，这人便为有福！3 他要像一棵树栽在溪水旁，按时候结果子，叶子也不枯干。凡他所做的尽都顺利。4 恶人并不是这样，乃像糠秕被风吹散。5 因此，当审判的时候恶人必站立不住；罪人在义人的会中也是如此。6 因为耶和华知道义人的道路；恶人的道路却必灭亡。

读经领受

过去很长的时间，很多基督徒活在“灰色”地代。因为怕露出自己是基督徒而受排斥。实际上圣洁的神眼中，做了不该做的事与该做的事没做都是罪。而在这黑暗的世代，活出光的生命必定受到黑暗的打击。使徒彼得说“基督既在肉身受苦，你们也当将这样的心志作为兵器，因为在肉身受过苦的，就已经与罪断绝了”（前 4:1）。感谢神，过去这四年，我们的总统搅动了原本藏在“灰色”地方的秘密信徒，要做一个选择了。因为神要祂的子民，不但要站的稳，也要站对边。就如以利亚在迦密山上显神迹的目的就是要以色列人站对边（王上 18:16-39）。



可爱的、有美名的，若有什么德行，若有什么称赞，这些事你们都要思念。你们在我身上所学习的，所领受的，所听

选择的标准是根据神所启示的整本圣经。使徒保罗说，如果你是得救的信徒，就必定不会以貌取人（林后 5:16）。完全根据圣经教导的牧师们都不再停留在“灰色”地代，而根据圣经的教导的信徒也做了合神心意的选择。诗篇的第一篇就开宗明义的说出要站对、要站稳的唯一方法就是要“喜爱耶和华的律法，昼夜思想”。不是每主日听一次道，每周查经一次，而是要昼夜思想。并且因为有圣灵的印记，就是有了接收器，就会越读越甘甜（结 3:3），越来越喜欢。这不是个选择，这是在求生存。站立的稳是军事用语。就是能坚守岗位。必须用比两刃的剑更利的神的话来敌挡（太 4:4，约 6:63，弗 6:17，来 4:12）。目前的信徒所面对的争战就如约书亚攻打耶利哥城一样。神告诉他说“这律法书不可离开你的口，总要昼夜思想，好使你谨守遵行这书上所写的一切话。如此，你的道路就可以亨通，凡事顺利”（书 1:8-9）。诗人说如果与恶人在一起，是会承受后果的。他们的生命会如“糠秕被风吹散”。使徒雅各说“心怀二意的人，在他一切所行的路上都没有定见”（雅 1:8）。是进入死亡，失去祝福的生命。相反的，站对、站稳的真信徒必定因为神的应许而结果累累，才能以丰盛的生活在主再来的时候交帐。在这被欺骗人的媒体掌控的社会，谎言如海啸一般整天欺骗世人的时候，信徒如何站对、站稳呢？只有遵守神的指示说“凡是真实的、可敬的、公义的、清洁的、见的，所看见的，这些事你们都要去行，赐平安的神就必与你们同在”（腓 4:8-9）你每天想的是什么？你每天用

多少时间读神的话，并且默想呢？你站对、站稳了吗？你是否作了合乎圣经的

选择呢？为什么？
(12/3/20)



读 箴 1:1-7 (听话的有智慧)

孫立德

经文摘要

箴 1:1-7(和合本):

1 以色列王大卫儿子所罗门的箴言：2 要使人晓得智慧和训诲，分辨通达的言语，3 使人处事领受智慧、仁义、公平、正直的训诲，4 使愚人灵明，使少年人有知识和谋略，5 使智慧人听见，增长学问，使聪明人得着智谋6 使人明白箴言和譬喻，懂得智慧人的言词和谜语。7 敬畏耶和华是知识的开端；愚妄人藐视智慧和训诲。

读经领受

在教小孩子的过程中可以了解何谓智慧。父母亲的知识与经历远远超过还没上学，没有失败经验的小孩子们。有智慧的小孩子听父母亲的指示与劝告。与智商无关。智慧包括不可缺的两方面：知道自己的有限与无知，也知道真正智慧的源头。使徒保罗说“神的愚拙总比人智慧，神的软弱总比人强壮”（林前 1:25）。受造的亚当与夏娃把罪带进这世界。就是因为受骗，希望有限能等于无限、希望受造人的智慧能与造物主相同。本来想得智慧，却失去智慧。他们的真智慧就是听话不去吃那分别善恶树

的果子。他们就如小孩子认为自己可以与父母亲一样。这是悖逆的人的表现，他们轻视无所不知、无所不能、无所不在、永不改变，自有永有的神的智慧。他们拒绝神的指示与劝诫。所以必定自食恶果。这恶果不是从神来的惩罚，是神早就知道他们被骗犯罪必得的从撒旦来的后果。我们也看到有智障的小孩子，他们完全倚靠爱他们的父母亲，虽然他们有许多事不能做，但是所能做的都是在父母亲的保护之下。这就是神所说的智慧：单单顺服神的训诲。箴言不只是教导人如何做人处事，更重要的是如何顺服神而得智慧，如何讨神喜悦。



神的智慧完全记载在圣经中。祂不要有限的人去猜测，祂在圣经中毫不隐藏的把人所能了解的智慧启示给祂所拣选的信徒，也赐给帮助信徒可以了解与记的住的圣灵（约 14:26）。

诗人说“我将你的话藏在心里，免得我得罪你”（诗 119:11）。又说“你的话是我脚前的灯，是我路上的光。你公义的典章，我曾起誓遵守，我必按誓而行”（诗 119:105-106）。主耶稣说“叫人活着的乃是灵，肉体是无益的。我对你们所说的话就是灵，就是生命”（约 6:63）。主耶稣的指示说“你要尽心、尽性、尽意爱主❤️你的神。这是诫命中的第一，且是最大的。其次也相仿，就是要爱人如己。这两条诫命是律法和先知一切道理的总纲”（太 22:37-40）。先知弥迦说“世人哪，耶和华已指示你何为善。他向你所要的是什么呢？只要你行公义，好怜悯，存谦卑的心，与你的神同行”（弥 6:8）。主

耶稣基督要信徒有智慧的来建造这祂所赐的新生命。祂说“凡听见我这话就去行的，好比一个聪明人，把房子盖在磐石上；雨淋，水冲，风吹，撞着那房子，房子总不倒塌，因为根基立在磐石上。凡听见我这话不去行的，好比一个无知的人，把房子盖在沙土上；雨淋，水冲，风吹，撞着那房子，房子就倒塌了，并且倒塌得很大”（太 7:24-27）。你有智慧吗？你花多少时间得智慧呢？你的智慧是否渐渐增加呢？你是否有智慧的过日子呢？你与智慧的源头有关系吗？是亲密的关系还是藕断丝连的关系呢？

(12/3/20)



2020 感恩见证

郭玮坤

2020 年是特别不一样的一年，这一年改变了地球上所有人的轨迹，我们每一个人都经历了人生的变动，生活的轨迹也完全发生了改变。

这一年发生了许许多多的事情，从中国到美国到全世界，可以说的事情也真的很多。在这里我觉得值得一提的是我们华人在疫情当中的表现，让我觉得非常有必要说一下。在我的印象当中，我们华人在美国的主流社会总是默默无闻的一个群体，喜欢把事情做到极致和完美却不擅长表达。但是在这次疫情当中，华人尤其的团结。从最开始中国疫情严

重的时候，我们大家齐心协力为中国捐款捐物把物资都寄往了国内，希望国内的家人朋友和医护人员得到好好的保护。到后来美国这边疫情开始严重，得知这边的医护人员没有足够得口罩和防护用品的时候，大家也非常焦急，在微信群里，各个地方各个城市都组成了一个捐助群，自发自愿地收集购买物资，捐给当地的医疗机构，也包括我们 Mountain House 和 Tracy 这边。当得知 Kaiser 极其短缺防护用品的时候，我们群里的好些人都提供了国内自己认识的或者有生意往来的制作口罩的一些厂家或经销商的联系方式，包括他们的生产

标准，所有的说明书等等文件，纷纷发给 Kaiser 负责联系这些捐助的那些负责的部门，让她们去鉴定合不合标准以及一些后续的购买事宜。大家积极提供信息，从不同渠道提供了这样的信息，从中可以看出我们这个社区的人的热心和爱心，在这件事情上都得到了发扬和光大。



同时，我们这边 local 也有这样的需求，大家也是非常的着急，但是又不知道如何去做这件事情，因为我们都没有做过这样的事情，不知道该怎么做，从哪里下手。这时候我们微信群里主内的 Nina 姊妹看到大家在群里询问如何做捐助的事，虽然她特别忙，要工作，要照顾家里老老少少还有一条狗，一共 7 口，可还是排除万难出面了。她有在各个国家做义工的经验，有爱心，不忍心不管，所以她就出面帮助我们联系接受捐助的机构，再负责鉴定口罩的质量，还有防护面罩的制作。防护面罩是她让先生自己设计又用她家的 3D 打印机制作的，先后做过几个并让医护人员试过，得到医护人员的反馈以后再更改设计再制作，达到要求以后一次性得到 Sutter 的 100 个的订单。一个防护面罩需要几个小时的时间才能制作出来，为了加快速度，她亲自找到湾区家里有大型 3D 打印机的人并到他们家里指导细节，直到打出满意的产品。得到了 Sutter 医护人员的感谢和高度评价！

Nina 和我们其他几个人组成了一个捐助小组来负责收取捐款和捐助物资以及捐

助物资的购买和发放，还有我们的资金的统一管理。在在这次的捐助过程中，看到我们华人在这个社区里积极的行动，为周围的人，为医护人员，附近的医院养老院，还有康复中心所付出的一些心血，我们付出了一些劳动，给周围的人和社区带来了一些平安，让更多的人了解了我们华人是怎么样一个群体，我觉得很开心也很感动。虽然说冒了一点风险，但是看到医护人员冒的风险更大，我们做这一点也不算什么，不过确实觉得拉近了彼此之间的关系。我觉得很有必要也很受鼓舞。我为华人群体能够站出来为社区做一些事情的这种勇气和爱心感到骄傲。



我们这个群体里有基督徒也有非基督徒，在做这件事情的时候，我们不约而同的想到了一起，我们的爱也是一样的，我们把基督的爱也就这样传给了我们的社区和周遭的邻居，这是我觉得我很开心的一点。

另外一个想说的就是这次疫情让我的儿子从学校回到了家里，3月份就回来了，一直到现在。疫情是个坏事情，可是这个疫情让我们全家能够 24 小时待在一起几个月的时间，我也非常珍惜，我也把它看作是一件好事情。另外，在这个过程中我能对儿子思想上的变化有所了解。因为三年多在学校的生活，让他接触了不同的人群，接触了不同的媒体。从在上大学前跟我的想法一致而转

变成有一些跟现在社会上的年轻人的想法是一致的，他们觉得有很多的不公平在里面。对于这个社会上的一些看法和想法与我们就有了差别，在选举中的思维也有了一些变化，所以我觉得神让他们回到家里，也是一非常及时的。因为我觉得他们在外时间越久，他们被洗脑的可能性就越大。在家里的日子我们增加了很多交流的时间，我们就可以知道他哪里产生了什么变化，他的思想上为什么会有这样的变化，我们就可以针对他有些地方不正确的想法给他指出来，把我们所想的告诉他，让他能够有一个辨别了解的过程。能不能完全接受这是一回事儿，但是最起码他能够听到不同的声音，对他的判断是有帮助的，我相信是有帮助的。而且在家里的这段时间，他可以每周都按时参加教会的网络敬拜，我觉得很安慰。虽然现在没有了实体的敬拜，教会的这种敬拜他能按时参加，对他也是有非常大的帮助，我相信神一定会在他心里做功，一定会让他知道什么样的信仰是对的，这样的信仰对他的人生是有多重要。在他的人生道路上，最起码知道用什么做标准来判断事物的正确与否。判断思维的正确性，因为有神的标准，我相信他就不会偏离太左或者太右。我希望神能够深深的扎根在孩子们的心里，信仰能够对他们的人生产生影响，带领他们的人生，走过这个坎坷的世界。在这些过程中，

他们无论遇到了什么样的困难他们都可以靠着神坚强地走过来，并且在通往神家里的路上不偏离左右，因为神说：



2020年即将过去，回头看看这一年的经历，有惊讶，有悲伤，有失望还有愤怒，更有喜乐！这一年里因为这些变化和情绪的低落，使我再一次看到人的渺小和脆弱，所以就更多的向神祷告，将自己的担忧、焦虑、伤心、失落都交托给神。每一次的祷告都让我感受到神赐我的平安与喜乐是在这个物质世界不能给予我的。感谢神！我把这次的经历看作是神给我们基督徒的磨练。借着疫情，让平时不冷不热的基督徒也开始热心起来。我相信只要我们诚实向他祷告，他都垂听了，他就在我们每个人的心里，他也会回应我们的祷告。罗马书8:28说：“我们晓得万事都互相效力、叫爱神的人得益处、就是按他旨意被召的人。”

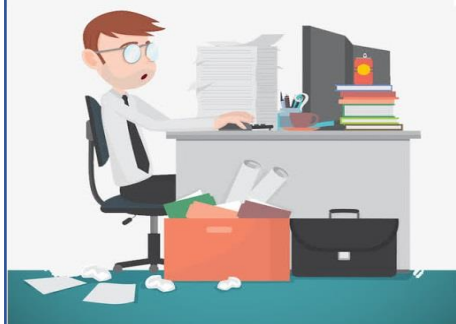
(12/10/20)



当元月份疫情刚在中国武汉肆虐的时候，我们身处美国，远隔万里，好像离我们很遥远。随着时间的推移，病例在美国一个个的被发现。一开始是几天一个，到了三月份变成了一天几个，到了最后整个加州开始封闭，各大公司都宣布在家远程工作。即使是在那个时候，我也没有料到会一直持续到现在，而且还会延长到明年。这次疫情给整个世界带来了巨大的冲击，人们的生活方式，工作方式发生了巨大的变化，很多人也在这次疫情失去了工作，生意和家人。很多的人被传染上了，身体遭受了极大的痛苦，还有很多人没能挺过去，失去了生命。我在想，这次的瘟疫在整个世界的流行，到底神有什么启示给我们。看到启示录的经文，我不禁想到这是不是神再来的日子更近了。

由于疫情的原因，我在工作上负责的业务成倍的增加，所以自从在家办公后，工作时间和负担也直线上升，以至于持续了将近半年之后，有些心力憔悴的感觉，对工作产生了厌恶感，因为工作的事情压力巨大，几乎忧郁。感谢神，他的恩典够我用，在我感觉心力憔悴的时候，他的话安慰我，让我心里的负担轻省一些，也开门给我，让我能够释放压力，身心得以恢复。

在我感觉心力憔悴的时候，神的话安慰我，让我心里的负担轻省一些，也开门给我，让我能够释放压力，身心得以恢复。



除了工作和生活之外，今年又是美国的大选年，各种媒体铺天盖地，各种信息

像潮水一样涌来。而且由于疫情，大选和一些个别案例的发生，骚乱，打砸抢经常发生，整个美国仿佛乱成了一锅粥，这给在瘟疫中在家隔离的日子又增加了几分紧张。大选的结果和过程又充满了争议，更是增加了更多的不定因素。但是我相信太阳照好人，也照歹人。万事互相效力，让爱他的人的益处。神使用亚述灭掉北国，侵略南国，神允许巴比伦毁掉耶路撒冷，才有了以色列人认罪回归的经历。我相信神现在让各样不如意事情的发生，也有同样的目的。



因为疫情，我们一家四口能一直呆在一起，也有了很好的交流。让我们更了解他们年轻人的想法。虽然在各样的事情上有不同的看法和见解，也让我们学习到了功课，怎样能够求同存异，平静地交流。这段时间，也让我充分领会到这个世界，所谓的主流媒体对年轻人的巨大影响力。在失望担心之余，我们只能把我们所有的忧虑，带到神的面前，为他们祷告，为这个社会，国家和整个世界祷告。

因为疫情，我们一家四口能一直呆在一起，也有了很好的交流。

回想 2020，目睹了太多負面的事情。但我堅信，神仍然掌權！願神用哈巴谷書的第三章 17-19 節來安慰，鼓勵我們！哈利路亞！

即使無花果樹不發芽，葡萄樹不結果，橄欖樹無收成，田地不產

糧，圈里没有羊，棚里没有牛，我仍要因耶和華而歡欣，因拯救我的上帝而喜樂。主耶和華是我的力量，祂使我的腳如母鹿的蹄，穩行在高處。

(12/20/20)



神的恩典數之不盡

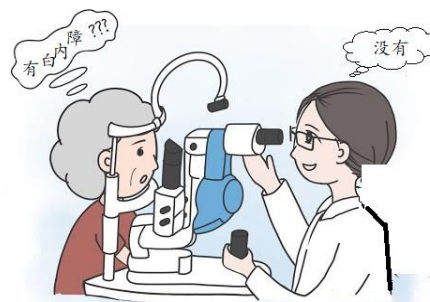
Agnes

感恩節和聖誕節是我最喜愛的節日。感恩節很有意義。可以回顧和數說一年之內神在我們身上所賜的恩典。可說是數之不盡的。但今年有三件事要特別感恩。

第一件事是神的保守和幫助我脫離凶惡。

醫生懷疑我有青光眼 (glaucoma)，所以要按時檢查眼睛。後來在一次檢查後，眼科醫生告知我的青光眼是突發性的青光眼。需做緊急眼手術，然後康復的機會很大。他積極提議我最好立刻先做白內障手術。當時我很愕然，因為我視力還好，所以心裏沒有平安，要在短時間內找另外眼科醫生診斷是不容易的。我就將此事放在禱告上。奇妙的是，神聽禱告，知道我的需要。在短時間內，不單是找到一位很好的眼科醫生，而是給我兩位很好的眼科醫生。他們得出相同的診斷：是我不需要做白內障手術，我沒有白內障，我也沒有青光眼 (glaucoma)。只是眼睛有些老年退

化。感謝神救了我的眼睛免受無故一刀。



感謝神救了我的眼睛免受無故一刀

第二件感恩的事是自由可貴。2020 年是很特別的一年，全世界遇到瘟疫，美國也不例外，受到封鎖，很多個月都留在家裏，但還可以忍受。一波未平一波又起，加州除了瘟疫，不久，加上山火。火煙味和煙灰遍布加州很多地區。

Tracy 不例外。空氣污染到了危險境界。影響呼吸。不只要留在室內，還要關窗，關門。當時天氣酷熱。溫度是攝氏 100 度以上。真的很難受。又不可以外出。真有被困的感覺和無助。當然也有一段時間，空氣比較清新。數月之後，瘟疫也'好些'時。首次外出坐在店外的椅子，看着白雲，看到一些人來

住。手拿着熱熱的 sea salt jasmine tea 時。感覺自己好像監犯從監獄放出來。那種自由的感觉真是让我心情很興奮，好像從來沒有這樣享受自由。當妳失去了自由。才知道自由可貴！



第三件事感恩的是：原來神很清楚地在聖經裏記載了瘟疫的事。我們現時經歷瘟疫，是不是要醒察神要對我們所說的話？正如神向以色列人所說的話？這是神告知我們祂會醫治瘟疫，但是有條件，即我們基督徒首先要做的事，就是認罪悔改，加上禱告和轉離惡行。我不

是在指責，我自己也在學習。只是和大家分享或分擔神對我說的話。

這是神告知我們祂會醫治瘟疫，但是有條件，即我們基督徒首先要做的事，就是認罪悔改，加上禱告和轉離惡行。

這稱為我名下的子民，若是自卑，禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。'

歷代志下 7 : 14

愿神賜我們平安！

(12/20/20)



追梦

黄复华

这半年来，我有机会学琴。感谢神！

上天没有给我多少音乐细胞，但是我还是喜欢音乐。因为生活中音乐无处不在。有限音符的组合加上节奏可以构成千千万万的生活旋律，它是描述人们情感的语言，高尚的乐曲常常给出高于生活的美。我一直喜欢并有愿望学乐器。这是我的一个梦。我在大学期间，买了小提琴，认真拜师学艺，虽拉得不好，但已从刺耳的拉锯声到能拉出乐曲。可

是好景不长，毕业离校前我被打成反动学生。。。琴弦断了，琴也没有了，梦碎了。后来的几十年中再也没有碰过小提琴。现在恐怕连弓都拿不好了。来美国三十年了，先是工作太忙，后来退休了，和孙子孙女忙在了一起，没了自我，无缘重续旧梦。

今年春天，新冠病毒流行，儿子媳妇为我们的安全，让我们回到自己家，曾经虽有一段时间还需给孙女上网课，但毕

竟有了自己的时间。一次在教会崇拜结束后得知爱华老师在开办一个零基础钢琴班，我立即报了名，开始追梦。学习开始了，



而我的第一步实在是迈得艰难。在音符面前，左手出奇地不听使唤，在学习一开始时，对刚拿到的作业练习曲常常连一个音节都弹不出来，心中充满苦涩，多次萌生退意。我觉得自己年纪大，是不是做了一个错误的选择？既然心中有了疙瘩，就得坐下来解决。是的，日月如梭，光阴似箭，数十载已然流逝，我都已年过七十，客观上的老化不可否认。难道就该放弃？我想起了一段话：

“年轻并非人生旅程的一段时光，它是心灵中的一种状态，是头脑中的一个意念。。。”。这是德裔美籍作家塞繆尔·厄尔曼说的，也就是告诉我们：年龄并不是年轻的唯一标记。在生活中蓬勃的朝气，就会把人带到人生的春天。我感到自己勇气欠佳，暮气沉沉。那么我该到何处寻求勇气？当然，唯一的途径是寻求父神，向他叙说，求得他的帮助，不让年龄误导自己。是的，约翰福音 14:27 说：“我留下平安给你们，我将我的平安赐给你们，我所赐的，不像世人所赐的，你们心里不要有忧愁也不要胆怯。”，彼得前书 5:7 说：“你们要将一切的忧虑卸给神，因为他顾念你们”。



耶和华神就是我们在天上的父，他爱我们，叫我们不要怕，可以把所有的劳苦愁烦都交给他，可以把让心灵起皱纹的“老”字也递给他，轻装上阵。不要把时间浪费在忧愁，怀疑，犹豫不决，这样才能集中精神，加点油，努点力。爱华老师还选了很多圣歌，在整个学习的时候，让我们与神有充分交流的时间，在与神叙说，在聆听神的教导，让我沐浴在神满满的爱中，让我信心倍增，让我感到了一缕暖暖的东风佛面而来，真爽！我练琴的时候，就不再想一些杂七杂八的事了。



我欣喜地体会到，只要下功夫，就算一开始我自认为难以完成的曲子经过努力总是能弹得出来（当然弹得好坏另作别论）。这种滋味让我回味无穷。太感谢神了！

有了神，可以勇于有梦，敢于追梦，勤于圆梦，我们就会年轻！

在这学琴的过程中，爱华老师对我磕磕巴巴的作业常给予鼓励，也让我增添了力量。让我内心没有感到自己是那么的

老态。感谢爱华老师！另外，也感谢富华弟兄在精神和时间上的支持！（12/20/20）



神是听祷告的

黄复华，程富华

我家房客闵波的父母亲于去年十月来美国探亲，本准备今年2月回去。可是人算不如天算，去年年底新冠疫情爆发，中美停航。这两位老人回中国自己家的愿望就被高高悬起。他们返航的机票从2月被拖到3月。可是到了3月，又不行，延到4月。到4月，两位老人兴匆匆整理行装，准备出发，可是迎来的是无比失望，航空公司又告知走不了。而且延期到何时就根本为无可奉告。

两位老人本不适应美国的生活，语言不通，不会开车，尽管儿子媳妇对他们不错，但感觉在美国的日子就像关禁闭。他们归心似箭，却走不了，把老先生给愁的睡不好觉，吃不好饭，血压升高。。。到5月的一个星期六早上，老先生在用早饭时，突然眼睛一闭晕了过去。我第一次看到一个人躺在地上，生命遇到了危机。我心里十分害怕。富华忙著叫911，直到911把这位老人送入医院，医治了3天，回家后，我们悬着的心才放下。

大家都希望闵老先生夫妇的机票尽快到手，可是在这混乱的时代，我们谁都不能控制这张小小的机票。我们知道只有向神求。尽管闵先生的儿女频频电话航空公司，可是一点儿希望都没有。天天

盼，日日望的又等了2个月，到了7月，仍毫无音讯。一天，汇点教会的牧师给他们一家打电话，问有什么需祷告。他们就说了想为两老的机票祷告。。。结果意想不到的事发生了。就在牧师电话的第二天，航空公司给他们通知说机票好了，一个星期后7/19日即可离开。



听到这消息，大家都觉得不可思议，一致认为这是神的作为，是神听了祷告，照顾了他们。因为像这样的情况多的是，在那段时间很多人没有这样的运气。除非出非常非常高的价钱重新买机票。这真让我们看到事情真就像马太福音18: 19-20说的那样：“我又告诉你们，若是你们中间有两个人在地上同心合意的求甚麽事，我在天上的父必为他们成全。因为无论在那裡，有两三个人

奉我的名聚會，那裡就有我在他們中間“。更有意思的是，坐飞机回中国需要健康码，有机票没有健康码也是枉然。那段时间就有新闻报导，讲一对夫妻没有健康码上不了飞机，躺在机场的地上呼天抢地的也走不成。闵老先生本也没有健康码，在他们的机票毫无希望的情况下，他们的儿子闵波为安慰他们，让他们在网上把健康码表拿来填填玩玩，



需要连续填 14 天的健康情况，没问题的话就能得这健康码。后来，想不到得到机票又很快就可离开，幸好他们拿来练练玩玩的那健康码也出来了要不然，千难万难得到的机票又能如何。我们忽然明白了，是神主宰了一切，是神安排了所有。之前也有胡明（他们的媳妇）和我们各自为他们祷告。也感动神，神给了闵波灵感，让他父母提前填健康码表。总算万事具备了。感谢神。这个故事让我们感到神就在我们的身边，进一步体会到：诗篇 103: 19 说的：“耶和華在天上立定寶座；他的權柄（原文是國）統管萬有。：”

黄复华，程富华（12/20/20）



年年感恩今年亦然

邵锡圆

2020 年是眾所周知也是眾所認為的一個特別的年。不論是對個人、教會、國家、以至世界都是個特殊的一年。每件事都得在網上進行(除了給車子加油外)。今年教會慶祝感恩節也不例外，我們在網上聚集，在網上感恩。以往我都十分讓賢所以很少上前開口，今年是特別，我在「人前」開了口。

每一年都有神的祝福在其中，每一件事都要感謝，大小都要，即便今年也不例

外。篇幅所限，僅揀一、二与大家分享。我要感恩的是神給我機會、勇氣接下帶領主日學但以理書三個月的研讀。其實這是孫牧師早就預先計劃好的課程，我們答應接下，但我私下想反正我可以只是做祕書沒什麼大不了。這樣消遙了一陣，當時間愈來愈接近時，才發現我家主子屆時還在委身於青少年的主日學教導上分身乏術，這才開始感到茲事體大。但以理書是本難解的書，前半部的 6 章還容易處理，愈到後就愈棘

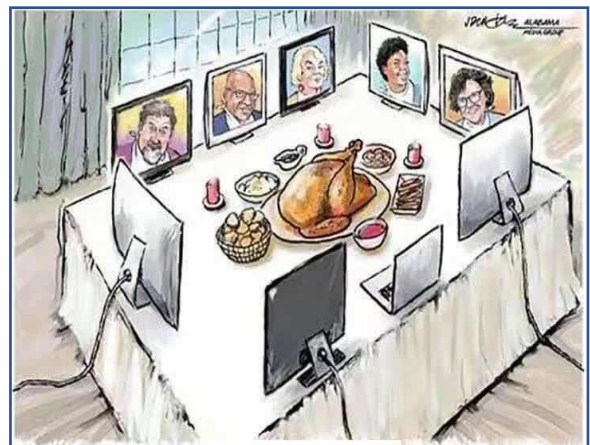
手。三個月的課程，事先準備花的時間自不在話下，再加上復華姊妹不怕麻煩，極力表示最好有講義，她可放到教會的網頁中，如此又得花額外時間來準備講義。這三個多月中每天除了做三頓飯解決民生問題，其餘家事能推能堆都放到一辺。每天拜訪但先生和他研究，並參考網上各家的高見。現在的資訊與幾十年前大不相同，以前沒有網路因而缺乏易得資料，當今則是方便得多到氾濫，必須刪減採取合用的放在有限的課堂一小時內，到處都是一個繁重的工作，有時我的老眼會昏花到不行，不時有愈看愈迷糊，有看沒有懂的困境，所幸孫牧師也給了他以前的講義，幫助不少。感謝神這時是在居家令生效時期，有較多的空間可以使用。如此在緊張中渡過了三個月，深感自己的不足，書到用時方恨少，若非神親自指引幫助，肯定會在陰溝裡翻船，這個中滋味不在其中是無法體會的。這次經歷的「壯舉」讓我再次肯定神若召你做什麼事，只要你肯，祂一定會幫助你一起做完，而我們只要順服祂放膽去做，祂必負全責，而且最得益的是自己！



我要感恩的是神給我機會、勇氣接下帶領主日學但以理書三個月的研讀。讓我再次肯定神若召你做什麼事，只要你肯，祂一定會幫助你一起做完。

另外一件事就是在感恩節前週末，我們老二家的老二(饒舌!)與教會中其他五位年輕人一起接受了洗禮。這洗禮原是定在幾個月前的五月底要舉行的，但因着疫情影響而延誤。最終教會同工們還是想出變通之法在游泳池舉行，地桌就

選中老二家游泳池的熱水池(hot tub)。我們自然是不能親到現場觀禮祝賀，但藉著網路 facetime 得以在家中全程「參與」。這次的洗禮使我們更體會保羅在羅馬書 8:35 所說的「誰能使我們與基督的愛隔絕呢? ...」疫情雖然嚴重得把整個世界都搞的天翻地覆，衆教會也基於保護弟兄姊妹的考量而陸續改用網上聚會，但這些改變並未使人離開神，愛神的人仍然忠心準時的參加聚會敬拜神，是祂的慈繩愛索緊緊的牽引着屬祂的兒女，祂永遠不會讓我們離開祂。今年咱家的感恩節是在 Zoom 中相聚，大家一起感恩，一起交流，我個人覺得比真正聚在一起還別有另一番風味。聖誕節自然也將如此相聚，在未知明年會是什麼情況下，更使我們珍惜這不一樣的相聚及這不一樣的年所帶來的記憶。



我們老二家的老二接受了洗禮，藉著網路 facetime 得以在家中全程「參與」，今年咱家的感恩節，聖誕節是在 Zoom 中相聚，感謝神

帖前五 18 說「凡事謝恩；因为这是神在基督耶穌里向你们所定的旨意。」在一切大事、小事、好事、坏事上都感謝神，這是神向祂的儿女「所定的旨意」。我們身為信徒的，只有「在基督耶穌里」才能活出凡事感恩的生活。共勉之！（12/23/20）



笑談非不尊重，胡謔亂道，乃是輕輕鬆鬆準確的來討論一個嚴肅的主題。

話說今年六月的驗血結果，我的攝護腺抗原指數 PSA 超標，並高出我與醫生預設的門檻。所以馬上去做掃描，檢查報告顯示老姚從頸部到小腹有許多亮點。意味著老姚身體中有許多弱點需要進一步的驗證。看看我的攝護腺癌有沒有擴散或轉移。結果沒有。讚美神！

報告中有個引人注意的三到四公分大的亮點，長在心臟和橫隔膜間，不知是何物？是好是壞？其實早在 2015 年，在做攝護腺癌切除手術時所照的片子中，就有發現此部位有個小白點，只是當時大家為癌起哄冷落了它，更有醫生打趣說這塊肉好像與攝護腺癌“勿搭界”（上海話沒關係的意思），如果此物是癌，論時間，論大小，老命早就一命嗚呼了，一笑。

話雖如此，但此物為何？是好是壞？非得弄清楚。因為此物可能與老姚的 PSA 增高息息相關。如何去採樣？開刀或是刺針？但後者只有百分之三十的準確度。魚與熊掌不可兼得，老姚兄嫂和兩個兒子全家都為此事禱告。最後取得共識，還是開刀將此物取出，供化驗師去評頭論足，看看到底是燕瘦還是環肥。

既然下一步棋已定，其他的事就可以順理成章一氣呵成去做。醫生幫我們定了手術時間是八月廿五日上午八點，但需要在五點報到。算進車程半夜三點就得出門了。就寢前打開電郵和短訊看看有否臨時的通知和提醒。卻看到大家的問候，祝福和關懷，一陣溫馨襲上心頭，誠如詩篇 133 所言：弟兄和睦同居是何等的善，何等的美，猶如貴重的膏油從鬍鬚

流到衣襟，又如黑門的甘露流經乾旱之地。也讓老姚想到我們老中敘述人生四大樂事（洞房花燭，金榜題名，久旱逢甘露，他鄉遇故知）的感受，抱著弟姐妹所賜的祝福，一夜睡得香甜。

凌晨三時準時出門，由姚嫂駕車殺奔沙加緬度(Sacramento)。昔日開刀的病人總有一堆親朋好友送進病房，甚至會在病床邊陪聊。但自有新冠病毒以後好景不再。妻兒陪我辦完住院手續後就得離開。兒子幫老倆口照了兩張照片大家相吻相抱不捨而別。姚嫂將老姚的錢包，眼鏡，手機一併沒收。老姚猶如裸退之人。頓時覺得好像西部片“日正當中”裡的警長卡恩要單槍匹馬面對四大惡人。但老姚提醒自己有神的同在，耶和華神的眼睛永不打盹和眾諸親好友的禱告，立馬心裡踏實，甩了甩頭，剛強壯膽尾隨護士勇往直前。

進得病房，一切老姚前以為忌諱的，如插管，抽血均能坦然面對，毫不動容，有如三國時的關雲長刮骨療傷的姿態。還有心去欣賞病房中穿梭來往的醫護人員的衣著，因新冠病毒他們人人都戴口罩，面罩和穿藍綠色的外袍，活像在拍攝太空片的外景。想著想著進手術房的時間到了，麻醉醫師話還沒說完老姚就被他麻翻，不省人事。醒來已是三小時後的事了。護士問我感覺如何？老姚一摸混身上下多了幾個補丁，沒什麼不適。再問需要什麼？回答能吃嗎？答曰當然可以。老姚著實餓了，送來的午餐是個袖珍型的火雞三明治。好生失望。老姚腦袋中頓時呈現一幅富華飯店的梅干菜扣肉，如海市蜃樓般的美景，只是可望不可及。老姚原想斯斯文文的像個病人細嚼

慢嚥的，但實在飢腸轆轆，顧不得形像，三口兩口瞬間將三明治吞了。

在神保守下，手術成功的將胸中的肉塊取出，並送去化驗。結果是另一種癌但因及時取出不需進一步的治療，只需適時追蹤。感謝神！



走筆至此，本應謝謝神，謝謝諸親好友，寫篇感恩的文章，就此打住投書給泉谷之音，可以功德圓滿畫下句點。但對老姚來說上述的故事只說了一半因為事因的原兇還沒有找到。而且十二月的驗血報告中 PSA 指數超標太多。所以非得繼續往下寫，留下諸位看官看完這篇大作。

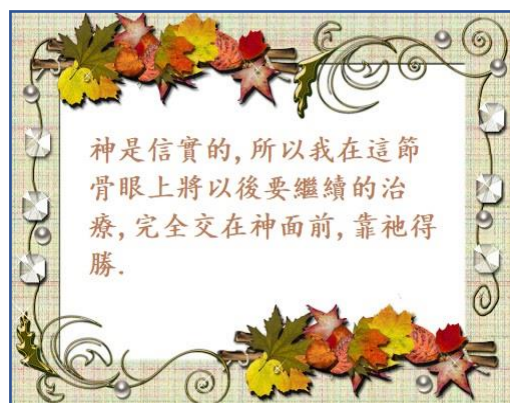
醫生肯定復發的癌細胞繼續在長而且長得不慢。掃描之下，癌沒有擴散或轉移。感謝神！

但怎麼治療？方法有二：一是放射線治療加荷爾蒙；二是只用荷爾蒙來控制癌的成长與癌共存。鑒於老姚的年齡，放療風險比較大，禱告一陣後神使我及姚嫂同時覺得採用只荷爾蒙的治療。



此法雖非吾所欲也，神卻未應允其他方法。但深信祂的意念高過我們的意念，祂的道路不同於我們的道路。就像團契剛讀到的撒母耳記下第七章，大衛想為神建殿的事合情合理，且有拿單先知為他背書，神卻不允。

念及於此，想到哥林多後書十二章七到九節保羅的故事。他身上有根刺令他困擾，三次求神將那根刺挪去，但神卻回答保羅說：我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。我不是自比保羅，而是回想我的一生，一路行來皆是神的恩典。神對保羅的一席話，並非是個案，而是可以應用到我們每一個人身上。神是信實的，所以我在這節骨眼上將以後要繼續的治療，完全交在神面前，靠祂得勝。我們基督徒不是靠自己的阿 Q，而是有神並靠祂的能力和話語為鐵的靠山。



摩西在詩篇九十篇的十二節求神說：求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得著智慧的心。求神給我有智慧，懂得數算我的年日，過一個靠神得勝的日子。不但支取神的力量，並懂得回饋。不但能榮神並能益人。求神垂聽我的祈求。阿們！

(12/25/20)

